

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie
uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

Poskytovateľ: Mesto Trebišov
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
IČO: 00 331 996
DIČ: 2020773590
bankové spojenie: VÚB a. s.,
IBAN účtu: SK39 0200 0000 0000 1932 5622
zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom

(ďalej len „poskytovateľ“)

Prijímateľ: Športový klub ZEMPLÍN Trebišov
právna forma: občianske združenie
sídlo: Tabaková 2074/1, 075 01 Trebišov
IČO: 45 005 656
bankové spojenie: OTP Banka Slovensko
číslo účtu (IBAN): SK60 5200 0000 0000 0958 4516
statutárny orgán: Ing. Ervín Karvaš, prezident

(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov - dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov v zmysle platného VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 18/2018 zo dňa 19.12.2018, na úhradu (časti) nákladov na aktivitu – súťažné stretnutia, štartovné a účasť na domácich a medzinárodných turnajoch v intenciách žiadosti (Príloha č. 1) podanej dňa 29.10.2018 s číslom záznamu 37785/18.

Článok II.
Výška a čas použitia dotácie

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na aktivitu uvedenú v Článku I. bod 1. tejto zmluvy v celkovej výške 3 735,00 eur (slovom: tritisícosemstotridsaťpäť eur) na jeho účet uvedený v záhlaví a to do 7 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v Článku I. bod 1. tejto zmluvy.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímateľ dotácie je povinný:

- a) viesť poskytnutú dotáciu na svojom bankovom účte a príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- b) predložiť zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, najneskôr do 31. decembra príslušného roka. Pri vyúčtovaní poskytovateľ akceptuje aj položky, ktoré sú v súlade s účelom poskytnutia dotácie uvedenom v bode 1. Článku I. tejto zmluvy a boli nadobudnuté a uhradené prijímateľom v čase po 1.1.2019;
- c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa najneskôr spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie,
- d) pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
- e) preukázateľne realizovať prezentáciu poskytovateľa v súlade so znením Článku 7 bod 7.1. písm. e) až g) VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií.

Článok IV. Kontrola dotácie

1. Prijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť využitia) s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách realizácie aktivity ako i po jej skončení, po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

Článok V. Sankcie

1. Na porušenie finančnej disciplíny (vrátane sankcií) prijímateľov dotácií sa vzťahuje ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností uvedených v Článku 8 VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií, poskytovateľ môže žiadať vrátenie najmenej 30 % z poskytnutej dotácie a v budúcnosti sa nebude ďalšou žiadosťou o dotáciu u tohto prijímateľa zaoberať.
3. Sankcia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.

Článok VI.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade so znením § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve v súlade s platným VZN Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

V Trebišove, dňa 22. 01. 2019

V Trebišove, dňa 24. 1. 2019

PhDr. Marek Čižmár
primátor



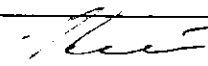
Ing. Ervín Karvaš
prezident

ŠK ZEMPLÍN Trebišov
Tabaková 1
075 01 Trebišov
-1-

ŽIADOSŤ O POSKYTNUTIE DOTÁCIE

z Fondu na podporu športových klubov
podľa VZN mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií

IDENTIFIKACNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA				
Názov (obchodné meno) ¹	Športový klub ZEMPLÍN Trebišov			
Sídlo ²	Tabaková 2074/1, 075 01 Trebišov, Slovenská republika			
Adresa na doručovanie	<input checked="" type="checkbox"/> rovnaká ako sídlo <input type="checkbox"/> iná (uviesť)			
IČO	45005656			
Zapísaný v ³	<input type="checkbox"/> Obchodnom registri Slovenskej republiky, <input type="checkbox"/> Živnostenskom registri Slovenskej republiky, <input type="checkbox"/> Registri občianskych združení <input checked="" type="checkbox"/> inom registri : Evidencia občianskych združení Vedeným ⁴ Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, pod č.: VVS/1-900/90-28584, VVS/1-900/90-28584-1			
KONTAKTNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA ⁵				
Meno a priezvisko štatutára (resp. osoby oprávnenej konať za žiadateľa)	Ing. Ervín Karvaš			
E-mailová adresa	karvas@comklima.sk			
Telefonický kontakt	00421 905 847 659			
ŠTATISTICKÉ UKAZOVATELE				
Členská základňa ⁶	Mládež do 15 rokov	15		
	Mládež 15 – 23 rokov			
	Viac ako 23 rokov	Trebišovčan		
		Iný		
Najvyššie dosiahnuté umiestnenie na súťažiach ⁷	Mládežnícke kategórie <input type="checkbox"/> jednotlivec (pár) <input type="checkbox"/> družstvo	Postupová	Úroveň súťaže:	Umiestnenie:
		Jednorazová	Úroveň súťaže:	Umiestnenie:
	Seniorské kategórie <input type="checkbox"/> jednotlivec (pár) <input type="checkbox"/> družstvo	Postupová	Úroveň súťaže:	Umiestnenie:
		Jednorazová	Úroveň súťaže:	Umiestnenie:
Reprezentácia SR ⁸				
Akcia pre verejnosť ⁹	Názov:	Handball Cup Talentov		
	Dátum konania:	18.10.2018		
	Cieľová skupina:	Deti, mládež		
	Počet účastníkov:	60		
FINANCOVANIE				
Celkový rozpočet ¹⁰	20 000 Eur			
Výška požadovanej dotácie	15 000 Eur			
Účel použitia požadovanej dotácie	na súťaž. stretnutia (napr. výstroj hráčom+tepláky, strava, doprava, ubytovanie, náklady na rozhodcov, usporiadateľ. + zdravotnícke potreby k šport. stretnutiam), štartovné a			

	účasť na domácich a medzinárodných turnajoch (cestovné, ubytovanie)
Bankové spojenie žiadateľa ¹¹	OTP Banka Slovensko
Číslo účtu v banke žiadateľa (IBAN) ¹²	SK60 5200 0000 0000 0958 4516
PRÍLOHY K ŽIADOSTI¹³	
Žiadateľ podľa Čl. 2 ods. 2.3. a čl. 4 bod 4.4. VZN k žiadosti prikladá tieto prílohy: <ul style="list-style-type: none"> a) doklad o registrácii v príslušnom registri, b) doklad o tom, že žiadateľ je majiteľom bankového účtu, ktorý uviedol v žiadosti, c) doklad preukazujúci oprávnenie osoby konať za žiadateľa, ktorý je právnickou osobou, ak toto oprávnenie nevyplýva zo zápisu oprávnenej osoby v príslušnom registri, d) doklad o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, nebol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo konkurz nebol zrušený pre nedostatok majetku, nebol oddĺžený alebo jeho oddĺženie nebolo zrušené pre nepoctivý zámer, nie je voči nemu začaté reštrukturalizačné konanie a nie je v reštrukturalizácii, e) doklad o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené exekučné konanie, f) výpis z registra trestov právnických osôb, g) doklad o tom, že žiadateľ je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak ide o žiadateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora.¹⁴ 	
OSOBITNÉ VYHLÁSENIA	
Žiadateľ vyhlasuje, že <input type="checkbox"/> je / <input checked="" type="checkbox"/> nie je platcom DPH. Žiadateľ berie na vedomie, že na poskytnutie dotácie podľa VZN nemá právny nárok.	
POČET PRÍLOH, ZÁVEREČNÉ VYHLÁSENIA A PODPIS ŽIADATEĽA	
Počet príloh, ktoré sa prikladajú k tejto žiadosti	7
Žiadateľ vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v tejto žiadosti (vrátane príloh) sú správne, pravdivé a úplné. Zmenu údajov uvedených v žiadosti oznámi žiadateľ mestu Trebišov bez zbytočného odkladu.	
Meno, priezvisko a funkcia osoby oprávnenej konať za žiadateľa ¹⁵	Ing. Ervín Karvaš, prezident Združenia K ZEMPLÍN Trebišov Tabakov
Dátum	29.10.2018
Podpis ¹⁶	 075 01 Trebišov -1-

Poznámky:

V prípade alternatív uvedených políčkou je potrebné správnu možnosť označiť zaškrtnutím príslušného políčka.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií (v texte len „VZN“) je zverejnené na webovej stránke mesta Trebišov <http://www.trebisov.sk/vseobecne-zavazne-nariadenia/21557>